



Seduta del

Sitzung vom

25.02.2026

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS NR.

39

Oggetto:

Betreff:

Concessione del sostegno finanziario all'Istituto Ladino "Micurá de Rù" per l'attività istituzionale del triennio 2026-2028: approvazione e impegno della relativa spesa

(Euro 325.000,00 - cap. U05021.0180)

Gewährung der finanziellen Unterstützung an das Ladinische Kulturinstitut „Micurá de Rù“ für die institutionelle Tätigkeit im Dreijahreszeitraum 2026-2028: Genehmigung der Ausgabe und Zweckbindung der diesbezüglichen Mittel

(Euro 325.000,00 - Kap. U05021.0180)

| | | |
|---------------------|---|-------------------|
| Arno Kompatscher | Presidente/Präsident | presente/anwesend |
| Giulia Zanotelli | Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten | presente/anwesend |
| Franz Thomas Locher | Vice Presidente/Vizepräsident | presente/anwesend |
| Carlo Daldoss | Assessore/Assessor | presente/anwesend |
| Angelo Gennaccaro | Assessore/Assessor | presente/anwesend |
| Luca Guglielmi | Assessore/Assessor | presente/anwesend |
| Gabriele Morandell | Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung | presente/anwesend |

Su proposta dell'Assessore Luca Guglielmi

Auf Vorschlag des Assessors Luca Guglielmi

Ripartizione III - Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per le minoranze linguistiche e della
biblioteca

Amt für Sprachminderheiten und Bibliothek

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n.3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adide/Südtirol";

Visto in particolare l'art. 1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province Autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge regionale 3/2018 che individua particolari tipologie di intervento da parte della Regione, prevedendo in particolare al comma 2, lettera g) che la Regione sostenga, anche con la propria adesione, organismi, associazioni e istituti che si occupano di tematiche connesse alla tutela e alla promozione dei gruppi linguistici e delle lingue minoritarie;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n.3/2018 emanato con D.P.Reg. 29 maggio 2025, n.9 ed in particolare l'art. 33, che disciplina la concessione di sostegno finanziario;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale 3 dicembre 2025, n. 245 con la quale è stato approvato, ai sensi dell'art. 6 della predetta legge regionale 3/2018 e dell'art. 37 del relativo Regolamento di esecuzione, il Piano programmatico per le

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 24. Mai 2018, Nr. 3 „Bestimmungen in Sachen Schutz und Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Aufgrund insbesondere des Art. 1 des genannten Regionalgesetzes, laut dem die Region im Bereich ihrer Zuständigkeiten und in Abstimmung mit den Autonomen Provinzen Trient und Bozen die Förderung der in ihrem Gebiet anerkannten Sprachgruppen und im Allgemeinen der sprachlichen und kulturellen Vielfalt, die ihr Gebiet charakterisiert, bezweckt, wobei sie die sprachlichen und kulturellen Rechte als integrierenden Teil des Menschenrechtssystems anerkennt und deren Förderung als einen wichtigen Beitrag zum Aufbau einer pluralistischen, demokratischen und lebendigen regionalen Gesellschaft erachtet;

Aufgrund ferner des Art. 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, der die diesbezüglichen Maßnahmen der Region festlegt und im Abs. 2 Buchst. g) vorsieht, dass die Region – auch durch ihre Mitgliedschaft – Einrichtungen, Vereine und Institute unterstützt, die sich mit Themen in Zusammenhang mit dem Schutz und der Förderung der Sprachgruppen und der Minderheitensprachen befassen;

Aufgrund der mit DPRReg. vom 29. Mai 2025, Nr. 9 erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 3/2018 und insbesondere aufgrund des Art. 33 betreffend die Gewährung einer finanziellen Unterstützung;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 3. Dezember 2025, Nr. 245, mit dem das Tätigkeitsprogramm betreffend die Initiativen zur Förderung und Aufwertung der Sprachgruppen der Region für das Jahr 2026 im Sinne des Art. 6 des Regional-

iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2026;

Preso atto che, in considerazione della particolare rilevanza riconosciuta alla collaborazione con altri soggetti pubblici e privati che operano sul territorio regionale e che svolgono attività connesse alla tutela e alla promozione delle minoranze linguistiche regionali sono stati confermati anche per l'anno 2026, i sostegni finanziari concessi agli istituti culturali per l'azione svolta a favore della salvaguardia e della valorizzazione della lingua e della cultura delle popolazioni minoritarie;

Richiamata altresì la deliberazione della Giunta regionale 3 dicembre 2025, n. 242 con la quale è stato disposto di:

- concedere il sostegno finanziario nell'importo di € 125.000,00.= all'Istituto Ladino "Micurá de Rù" con sede a San Martino in Badia (BZ) per l'attività istituzionale dell'anno 2026;
- assicurare il sostegno all'Istituto Ladino "Micurá de Rù" anche per gli esercizi finanziari 2027 e 2028 mediante concessione, per ciascun esercizio finanziario, del sostegno finanziario nel limite dell'80% dell'importo stabilito per l'anno 2026, e ciò compatibilmente con le risorse effettivamente stanziare a bilancio e fermo restando l'attuale assetto istituzionale.

Preso atto che con la citata deliberazione è stato altresì disposto di rinviare a successivi provvedimenti l'impegno di spesa connessa alla concessione del predetto sostegno finanziario per il triennio 2026-2028 e la liquidazione dell'importo relativo all'anno 2026, e ciò in attesa dell'approvazione del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dei relativi documenti tecnici per gli esercizi finanziari 2026-2028 e previa acquisizione della documentazione inerente la programmazione delle attività per il triennio

gesetzes Nr. 3/2018 und des Art. 37 der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass angesichts der besonderen Bedeutung, die der Zusammenarbeit mit anderen im Gebiet der Region tätigen Einrichtungen des öffentlichen und des privaten Rechts, die sich für den Schutz und die Förderung der regionalen Sprachminderheiten einsetzen, beigemessen wird, die den Kulturinstituten für ihre Tätigkeit zum Schutz und zur Aufwertung der Sprache und der Kultur der jeweiligen Minderheit gewährten finanziellen Unterstützungen auch für das Jahr 2026 bestätigt wurden;

Unter Verweis auf den Beschluss der Regionalregierung vom 3. Dezember 2025, Nr. 242, mit dem verfügt wurde:

- die finanzielle Unterstützung in Höhe von 125.000,00 Euro an das Ladinische Kulturinstitut „Micurá de Rù“ mit Sitz in St. Martin in Thurn (BZ) für die institutionelle Tätigkeit im Jahr 2026 zu gewähren;
- dem Ladinischen Kulturinstitut „Micurá de Rù“ die Unterstützung auch für die Haushaltsjahre 2027 und 2028 zuzusichern, indem für jedes Haushaltsjahr eine finanzielle Unterstützung bis zu 80 % des für das Jahr 2026 festgelegten Betrags gewährt wird, sofern dies mit den im Haushalt tatsächlich angesetzten Mitteln vereinbar ist und die derzeitige institutionelle Struktur unverändert bleibt;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass mit genanntem Beschluss verfügt wurde, die mit der Gewährung der finanziellen Unterstützung für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 zusammenhängende Zweckbindung der Mittel sowie die Auszahlung des Betrags für das Jahr 2026 mit späteren Maßnahmen vorzunehmen, und zwar in Erwartung der Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol samt entsprechenden technischen Begleitdokumenten für die Haushaltsjahre 2026-2028 und nach Einholen der

2026-2028 e del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026-2028 approvati dai competenti organi dell'Istituto e dalla Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la documentazione pervenuta da parte dell'Istituto Culturale Micurà de Rü con mail di data 29 gennaio 2026, ed in particolare:

- la copia della deliberazione del Consiglio di Istituto n. 09/2025 di data 17/11/2025 di approvazione del programma di attività del triennio 2026-2028 allegato;
- la copia della deliberazione del Consiglio di Istituto 10/2025 di data 17/11/2025 di approvazione del bilancio di previsione del triennio 2026-2028 allegato e trasmesso alla Giunta provinciale;
- la copia della deliberazione della Giunta provinciale n. 977 di data 28/11/2025 di approvazione del budget 2026-2028 dell'Istituto Culturale Micurà de Rü;

Ritenuto di approvare e impegnare la spesa relativa al sostegno finanziario concesso con deliberazione della Giunta regionale 242/2025 all'Istituto Culturale Micurà de Rü per l'attività istituzionale del triennio 2026-2028;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 10 dicembre 2025, n.11 "Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026-2028";

Unterlagen betreffend die Tätigkeitsplanung für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 und des von den zuständigen Organen des Kulturinstituts und von der Autonomen Provinz Bozen genehmigten Haushaltsvoranschlags für die Haushaltsjahre 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in die per E-Mail vom 29. Jänner 2026 eingegangenen Unterlagen des Kulturinstituts Micurà de Rü, und insbesondere in:

- die Kopie des Beschlusses des Verwaltungsrats des Kulturinstituts vom 17.11.2025, Nr. 09/2025 betreffend die Genehmigung des beiliegenden Tätigkeitsprogramms für den Dreijahreszeitraum 2026-2028;
- die Kopie des Beschlusses des Verwaltungsrats des Kulturinstituts vom 17.11.2025, Nr. 10/2025 betreffend die Genehmigung des beiliegenden Haushaltsvoranschlags 2026-2028, der der Landesregierung übermittelt wurde;
- die Kopie des Beschlusses der Landesregierung vom 28.11.2025, Nr. 977 betreffend die Genehmigung des Budgets 2026-2028 des Kulturinstituts Micurà de Rü;

Nach Dafürhalten, die Ausgabe in Zusammenhang mit der dem Ladinischen Kulturinstitut „Micurà de Rü“ mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 242/2025 gewährten finanziellen Unterstützung für dessen institutionelle Tätigkeit im Dreijahreszeitraum 2026-2028 zu genehmigen und die entsprechenden Mittel zweckzubinden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 10. Dezember 2025, Nr. 11 „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 17 dicembre 2025, n.250 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026 – 2028”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 17 dicembre 2025, n. 251 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026-2028”;

Accertata la disponibilità dei fondi sul cap. U05021.0180 dello stato di previsione della spesa per il triennio 2026-2028 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 1.ottobre 2025, n.179 concernente la “Nuova determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttore degli Uffici”;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare per le motivazioni indicate in premessa, la spesa di € 325.000,00.= per il sostegno finanziario di cui alla deliberazione della Giunta regionale 242/2025 concesso all’Istituto Culturale Ladino “Micurà de Rù” per l’attività istituzionale del triennio 2026-2028.
2. di impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all’allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l’importo di € 325.000,00.=

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 250 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung 17. Dezember 2025, Nr. 251 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0180 des Ausgabenvoranschlags für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 1. Oktober 2025, Nr. 179 „Neufestlegung der der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten“;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. aus den eingangs erwähnten Gründen die Ausgabe in Höhe von 325.000,00 Euro für die dem Ladinischen Kulturinstitut „Micurà de Rù“ mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 242/2025 gewährte finanzielle Unterstützung für dessen institutionelle Tätigkeit im Dreijahreszeitraum 2026-2028 zu genehmigen;
2. den Betrag in Höhe von 325.000,00 Euro zwecks Gewährung der genannten finanziellen Unterstützung unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der

ai fini della concessione del suddetto sostegno finanziario, imputandolo come segue:

Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 wie folgt zweckzubinden:

| Importo Betrag | Missione Aufgabenbereich | Programma Programm | Titolo Titel | Macro-Aggregato Gruppierung | Capitolo Kapitel | Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan) | Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushaltsjahr 2026 | Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushaltsjahr 2027 | Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushaltsjahr 2028 |
|----------------|--------------------------|--------------------|--------------|-----------------------------|------------------|---|---|---|---|
| 325.000 | 05 | 02 | 1 | 03 | U05021.0180 | U.1.03.02.99.003 | € 125.000 | € 100.000 | € 100.000 |

Alla liquidazione dell'importo del sostegno finanziario stabilito per l'anno 2026 si provvederà con successivo atto ai sensi dell'art. 29 della L.R. 3/2009 e s.m..

Die Auszahlung des Betrags der für das Jahr 2026 festgelegten finanziellen Unterstützung wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. mit einer späteren Maßnahme vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'articolo 7 comma 2 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Diese Maßnahme wird auch im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des RG vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

Gabriele Morandell
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen

legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).